



# International Rescue Committee Україна

## Запит на пропозицію (Request for Proposal, RFP)

### Надання транспортних послуг (прокат транспортних засобів та послуги автопарку)

Запланований графік подій	
Оформити Запит на пропозицію	14 травня 2022 р.
Дата, до якої Прямі постачальники мусять повернути форми Наміру взяти участь у комерційному конкурсі	21 травня 2022 р.
Кінцева дата подання Прямими постачальниками дотичних питань	21 травня 2022 р.
Кінцева дата надання відповідей на запитання Прямих постачальників	24 травня 2022 р.
Кінцева дата подання конкурсної заявки	30 травня 2022 р.
Відкриття комерційного конкурсу й дата оцінювання	2 червня 2022 р.
Візит до Прямого постачальника, якщо потрібно	7 червня 2022 р.
Прийняття рішення про укладення ділових відносин	15 червня 2022 р.
Початок дії контракту	17 червня 2022 р.

## Вміст

Стор.

A.	ПЕРЕДМОВА	3
1.	Компанія International Rescue Committee	3
2.	Мета цього Запиту на пропозицію (RFP)	3
3.	Витрати на участь у конкурсі	3
B.	КОНКУРСНА ДОКУМЕНТАЦІЯ:	3
4.	Конкурсна документація	3
5.	Роз'яснення стосовно конкурсної документації	4
C.	ПІДГОТУВАННЯ КОНКУРСНОЇ ЗАЯВКИ:	4
6.	Мова Конкурсної заявки	4
7.	Документація в складі Конкурсної заявки	4
8.	Ціни в конкурсній заявці	4
9.	Валюта конкурсної заявки	5
10.	Документи, що встановлюють належний характер товарів та їхню відповідність до вимог Конкурсної документації	5
11.	Забезпечення конкурсної заявки	5
12.	Термін дійсності конкурсних заявок	5
13.	Формат і підписання	5
D.	ПОДАВАННЯ КОНКУРСНИХ ЗАЯВОК	6
14.	Подання та маркування конкурсних заявок	6
15.	Модифікація та відкликання заявок	6
E.	ВІДКРИТТЯ КОМЕРЦІЙНОГО КОНКУРСУ І ДАТА ОЦІНЮВАННЯ	6
16.	Попереднє вивчення	6
17.	Оцінка та порівняння конкурсних заявок	7
18.	Зв'язок із Покупцем	7
19.	Повідомлення про отримання контракту	7
F.	УКЛАДЕННЯ КОНТРАКТУ	8
20.	Присудження контракту та повідомлення про це	8
21.	Гарантії	8
22.	Огляд	8
23.	Цінники та розташування	8
24.	Угоди про надання послуг або угоди з консультантами	8
25.	Застереження	9
G.	ЕТИЧНІ СТАНДАРТИ ДІЯЛЬНОСТІ	9
1.	Дотримання Способу життя компанії IRC	9
2.	Заява Учасника конкурсу про відсутність змови	9

## **A. ПЕРЕДМОВА**

### **1. Компанія International Rescue Committee**

Компанія International Rescue Committee (надалі «IRC») є неприбутковою гуманітарною агенцією, яка займається полегшенням становища людей, реабілітацією, захистом, надає послуги з переселення та здійснює захист прав біженців, переміщених осіб та жертв утиску й жорстоких конфліктів.

### **2. Мета цього Запиту на пропозицію (RFP)**

Метою цього RFP є забезпечити наявність конкурентних пропозицій для вибору Прямих постачальників для компанії International Rescue committee, які б надавали транспортні послуги (прокат транспортних засобів та послуги автопарку) в таких місцях як: Львів, Вінниця, Дніпро, Київ та інші місця в Україні, які можуть бути додатково включені. Запрошуємо всіх кваліфікованих і зацікавлених Прямих постачальників подавати свої пропозиції.

Із переможцем Комерційного конкурсу буде укладено Генеральну угоду на послуги (MSA) на 1 (один) рік. Учасники комерційного конкурсу мають дотримуватися всіх відповідних нормативних актів уряду, які дозволяють працювати в цій країні. Учасники комерційного конкурсу мають бути офіційними платниками податків, а також мають надати копію дозволу на роботу або довідки про реєстрацію, що є дійсною в поточному фінансовому році 2022. Учасники комерційного конкурсу не мають бути позбавленими прав через залученість до корупції або шахрайства.

### **3. Витрати на участь у конкурсі**

Учасники комерційного конкурсу мають нести відповідальність за всі витрати, пов'язані з підготуванням і подачею конкурсної документації, і компанія IRC, яку надалі називають «Покупець», у жодному разі не несе відповідальність і не має зобов'язань стосовно таких витрат, незалежно від проходження або результату проведення комерційного конкурсу.

## **B. КОНКУРСНА ДОКУМЕНТАЦІЯ:**

### **4. Конкурсна документація**

Очікується, що Учасник конкурсу вивчить всі інструкції, форми, терміни та специфікації, що містяться в конкурсній документації, яку підготовлено для відбору кваліфікованих прямих постачальників. Учасник конкурсу має розуміти, що неспроможність надати всю інформацію, яка вимагається згідно з конкурсними документами, або надання неповних відповідей на запити конкурсної документації, є його власним ризиком, і що в такому разі його конкурсна заявка може бути відкинута.

*До складу Конкурсної документації мають входити такі документи:*

- *Запит на пропозицію — RFP (цей документ);*
- *Категорії послуг*
- *Специфікації на весь Обсяг робіт додаються.*
- *Відомість цін (у переліку є вільне місце)*

### 5. Роз'яснення стосовно конкурсної документації

Якщо потенціальний Учасник конкурсу потребуватиме роз'яснень стосовно конкурсної документації, він може сповістити Покупця про це в письмовому вигляді на адресу [oleh.kalny@rescue.org](mailto:oleh.kalny@rescue.org) з копією на адресу [arnaud.labregere@rescue.org](mailto:arnaud.labregere@rescue.org). Запит на роз'яснення має потрапити до покупця не пізніше ніж 21 травня 2022 р. Покупець має відповісти електронною поштою, надавши роз'яснення стосовно конкурсної документації, не пізніше 24 травня 2022 р. Письмові копії відповіді Покупця (включно з роз'ясненням запиту, але без ідентифікації того, хто саме роби запит) мають бути передані всім потенційним учасникам Комерційного конкурсу, які виявили намір подати конкурсні заявки.

## С. ПІДГОТУВАННЯ КОНКУРСНОЇ ЗАЯВКИ:

### 6. Мова Конкурсної заявки

Конкурсна заявка і решта відповідного листування та документації, якою обмінюватимуться Учасник конкурсу та Покупець, має бути складена англійською та/або українською мовами. Будь-яка література, надана Учасником конкурсу, яку складено іншою мовою, має супроводжуватися перекладом відповідних частин тексту на англійську мову, причому для цілей інтерпретації конкурсної заявки перевагу слід віддавати версії, складеній англійською мовою.

### 7. Документація в складі Конкурсної заявки

Подана заявка має включати таку інформацію. Відсутність наданої потрібної інформації в повному обсязі або неспроможність дотримуватися вказаних форматів може призвести до того, що Учасника конкурсу буде виключено з розгляду.

- лист з роз'ясненням того, чому Учасник конкурсу зацікавлений у наданні послуг або товарів для компанії IRC;
- профіль компанії;
- конкурсна заявка з детальним описом товарів або послуг, із зазначенням ціни на одиницю — лише у відомості, спеціально наданій для цього;
- роз'яснення стосовно термінів доставки, гарантій та вимог до транспортування, зберігання, поводження з товарами, інша важлива інформація тощо;
- свідоцтво про реєстрацію підприємства або ліцензія на торгівлю в Україні;
- документальне підтвердження статусу платника податків у Україні;
- 3 (три) рекомендації від поточних або колишніх клієнтів (щонайменше за останній рік);
- Інші важливі документи, які Учасник конкурсу має додати на підтримку заявки.

### 8. Ціни в конкурсній заявці

Учасник конкурсу має чітко зазначити, скільки коштує одиниці товарів, які він пропонує надати. Всі ціни за одиницю продукції мають бути чітко зазначені у пропозиції, і всі ціни за одиницю, вказані у відповіді на RFP, мають бути узгодженими на термін щонайменше в 12 (дванадцять) місяців, починаючи з дати підписання контракту, за винятком продукції або послуг, які зазнають суттєвого та невідворотного впливу ринкових тенденцій, через що незмінну ціну узгодити неможливо; в такому випадку Учасник конкурсу має зазначити та

обґрунтувати чинники потенціальної зміни ціни протягом перших 12 (дванадцяти) місяців дії угоди. Учасник конкурсу має підписати пропозицію, а також, якщо це можливо, завірити його печаткою компанії — Учасниці конкурсу.

#### **9. Валюта конкурсної заявки**

Всі фінансові показники та суми, які зазначаються в Формі конкурсної заявки та в пропозиції й використовуються в документації, листуванні або в операціях, дотичних до цього тендера, мають зазначатися в Доларах США

#### **10. Документи, що встановлюють належний характер товарів та їхню відповідність до вимог Конкурсної документації**

Відповідно до статті 8, Учасник конкурсу має надати в рамках конкурсної заявки документи, які підтверджують належний характер всіх товарів і послуг, які він планує надати згідно з Контрактом, та їхню відповідність вимогам Конкурсної документації.

Документація, що засвідчує відповідність товарів і послуг вимогам Конкурсної документації, може являти собою технічні характеристики, публікації, креслення, дані (таблиці, графіки тощо), і має містити:

- детальний опис суттєвих технічних і робочих характеристик відповідних товарів;
- послідовний (стаття за статтею) коментар до Технічних умов покупця, який би демонстрував, що товари та послуги суттєво відповідають вимогам цих характеристик, або ж заяву про відхилення та виключення з вимог Технічних умов.

Учасник конкурсу в своїй заявці може запропонувати альтернативні стандарти, назви брендів та/або номери за каталогами, за умови, що зможе продемонструвати Покупцеві суттєву еквівалентність таких замін або їхню перевагу по відношенню до того, що було зазначено в Технічних умовах.

#### **11. Забезпечення конкурсної заявки**

Стосовно цього конкретного Тендерного процесу Забезпечення конкурсної заявки або Фінансова гарантія не застосовуються.

#### **12. Термін дійсності конкурсних заявок**

Конкурсні заявки мають залишатися дійсними протягом 90 робочих днів з моменту відкриття конкурсу відповідно до вказівки Покупця. Будь-яка конкурсна заявка, яка має менший термін дійсності, може бути відкинута Покупцем як невідповідна до умов.

За виняткових обставин Покупець може зажадати від Учасників конкурсу продовження періоду дійсності заявок. Запит та відповіді на нього мають бути в письмовій формі (поштою, або електронною поштою). Якщо учасник конкурсу погоджується із запитом, від нього не вимагається та він не повинен модифікувати саму заявку.

#### **13. Формат і підписання**

Оригінал конкурсної заявки має бути підписаний Учасником конкурсу або особою (особами), уповноваженими Учасником конкурсу на укладання Контракту. Сторінки з фінансовими пропозиціями у складі заявки мають бути позначені ініціалами особи або осіб, які підписали заявку, та мають нести печатку компанії — Учасниці конкурсу.

Вставки, видалення, примітки або закреслювання та переписування тексту мають бути завірені ініціалами особи або осіб, які підписали заявку.

*Візьміть до уваги: одна й та сама фізична особа-учасник не може брати участь в одному й тому ж тендері більш ніж однією компанією, яка знаходиться у власності такої особи. Крім того, учасники конкурсу, які знаходяться в тісних зв'язках із рештою учасників (як-от, члени сім'ї, дочірні підприємства або підлеглі компанії тощо) не допускаються до участі в одному й тому ж тендері. Такий спосіб дій або ж інші дії, які Покупець кваліфікуватиме як змову, призведуть до автоматичного виключення учасника з тендеру та до позбавлення його права брати участь у будь-яких тендерах компанії IRC в майбутньому. З іншого боку, один і той самий учасник може подавати кілька пропозицій у відповідь на той самий тендер, але виключно в тому разі, якщо такі пропозиції чітко відрізняються одна від одної за технічними характеристиками, якістю, термінами поставки та рештою характеристики товарів і послуг, що становлять пропозицію.*

## **D. ПОДАВАННЯ КОНКУРСНИХ ЗАЯВОК**

### **14. Подання та маркування конкурсних заявок**

Учасник подає електронні пропозиції на адресу [UA.IRC.Tender@rescue.org](mailto:UA.IRC.Tender@rescue.org) в термін до 30 травня 2022 р, 2:00 РМ. Конкурсні заявки, надіслані після закінчення терміну подання, не приймаються. ПОКУПЕЦЬ може на власний розсуд подовжити терміни подання конкурсних заявок, причому всі права і обов'язки ПОКУПЦЯ та Учасників конкурсу зазначені в RFP, будуть застосовані також до нового терміну.

### **15. Модифікація та відкликання заявок**

Учасник конкурсу має можливість модифікувати або відкликати свою конкурсну заявку після подання за умови, що про модифікацію буде повідомлено письмово (така модифікація також включає заміну або відкликання заявки) та що Покупець отримає повідомлення до закінчення терміну, зазначеного Покупцем для подання Заявок.

Лист Учасника конкурсу про модифікацію або відкликання заявки має бути підготовлений, завірений печаткою, промаркований та відправлений. Модифікація Конкурсної заявки після сплину терміну подання заявок не дозволяється.

## **E. ВІДКРИТТЯ КОМЕРЦІЙНОГО КОНКУРСУ І ДАТА ОЦІНЮВАННЯ**

### **16. Попереднє вивчення**

Покупець має вивчити пропозиції, щоб зрозуміти, чи вони повні, чи нема в них помилок обчислення, чи надані належні запевнення, чи підписані всі документи належним чином і чи взагалі конкурсна заявка є якісною.

### 17. Оцінка та порівняння конкурсних заявок

Ті заявки, які будуть визнані значною мірою відповідними згідно з положеннями Розділу 7, вважатимуться оціненими комісією із закупівель компанії IRC відповідно до наведених нижче критеріїв.

КРИТЕРІЇ ОЦІНКИ	Опис	Ваговий коефіцієнт, %
Фінансова пропозиція (ціни та умови оплати)	Відноситься до ціни пропозиції, включно з податками, обов'язковими сплатами, витратами на доставку та умовами оплати	35%
Термін доставки та наявність	Відноситься до запропонованих термінів доставки та наявності в порівнянні з вимогами компанії IRC	15%
Відповідність пропозиції технічним характеристикам або вимогам	Відноситься до того, наскільки запропоновані товари чи послуги співвідносяться з технічними характеристиками або вимогами компанії IRC, або з описом робіт	25%
Відповідність організаційної структури Прямого постачальника та його можливостей	Стосується спроможності Прямого постачальника виконати вимоги компанії IRC	10%
Умови оплати	Відноситься до Учасника, який надає найбільш вигідні умови оплати. Умови оплати Покупець сплачує протягом 30 календарних днів з моменту прийняття товарів/послуг та отримання рахунка-фактури щодо кількості орендованого автомобіля за попередній місяць, оплата перераховується 7 числа кожного місяця.	5%
Попередній досвід	Відноситься до здатності учасників тендеру продемонструвати відповідний досвід і технічні знання необхідних товарів і послуг, досвід роботи з IRC та іншими міжнародними організаціями.	10%
		100%

### 18. Зв'язок із Покупцем

Відповідно до Статті 5, жодному з Учасників конкурсу не дозволяється контактувати з Покупцем з будь-яких питань, що стосуються його заявки, з моменту відкриття конкурсу до моменту, коли буде вирішено, хто отримає Контракт, або до моменту оголошення обраних атестованих постачальників.

### 19. Повідомлення про отримання контракту

Ще до скінчення терміну дійсності конкурсної заявки Покупець мусить повідомити переможця конкурсу письмово або телефоном, якщо це необхідно, про те, що відповідну

конкурсну заявку прийнято та обрано для укладання Генеральної угоди про закупку конкретних товарів або послуг. На цьому етапі компанія IRC також може обрати можливість перемовин із обраним учасником конкурсу для того, аби остаточно сформулювати пропозицію.

## **F. УКЛАДЕННЯ КОНТРАКТУ**

### **20. Присудження контракту та повідомлення про це**

Покупець має присудити Контракт тому Учаснику (або Учасникам) конкурсу, який успішно його пройшов і отримав про це повідомлення, тобто тому, чия конкурсну заявку було визнано за результатами оцінювання достатньою мірою відповідною умовам конкурсу, і яку було також визнано кращою з точки зору факторів ціни та робочих показників, за умови що Учасника конкурсу визнано спроможним до підписання Генеральної угоди про закупку та він здатний успішно виконувати свої зобов'язання.

### **21. Гарантії**

Прямий постачальник мусить надати гарантію того, що товари, які він постачатиме, є новими, не були у використанні, є найбільш сучасними або поточними моделями (продукцією) та відповідають вимогам Покупця.

Гарантія має лишатися дійсною протягом певного періоду часу, який визначає постачальник у тексті Конкурсної заявки, і цей гарантійний період має розглядатись як одна з переваг конкурсної заявки; у жодному разі він не може бути менший за той, який пропонує законодавство України, якщо така пропозиція в ньому існує.

### **22. Огляд**

Покупець має право оглянути товари, щоб підтвердити їхню відповідність технічним характеристикам. Огляд мають проводити спеціально призначені співробітники Покупця або поважний відповідний консультант, якого обирає Покупець.

У ході наступних ділових відносин, якщо якийсь товар не буде визнано відповідним до технічних характеристик за результатами огляду, Покупець матиме право відкинути такий товар, і Учасник конкурсу матиме замінити відкинуті товари без продовження терміну доставки, якщо Покупець не вирішить інакше на свій розсуд.

### **23. Цінники та розташування**

Постачальники, зацікавлені в наданні Товарів місцевим офісам компанії IRC в конкретній країні, **МАЮТЬ ЗАУВАЖИТИ**, що всі категорії відносяться до всіх офісів компанії IRC.

Перелік Послуг для Генеральної угоди на послуги відповідно до наведених нижче Категорій додається.

### **24. Угоди про надання послуг або угоди з консультантами**

Стосовно угод про надання послуг або угод із консультантами, винагорода за час або матеріальні витрати не надається, за винятком ситуацій, коли така винагорода є прийнятною та встановлено певні її обмеження.



## 25. Застереження

Покупець зберігає за собою право змінити дати в графіку конкурсу.

Покупець не обмежує себе зобов'язанням прийняти найменшу за вартістю або взагалі будь-яку пропозицію.

## Г. ЕТИЧНІ СТАНДАРТИ ДІЯЛЬНОСТІ

### 1. Дотримання Способу життя компанії IRC

Спосіб життя компанії IRC: Стандарти професійної поведінки («Спосіб життя компанії IRC»), кодекс поведінки компанії IRC, який можна знайти за адресою <https://www.rescue.org/page/our-code-conduct>, і політику компанії IRC стосовно перешкоджанню торгівлі людьми, яка знаходиться тут: <https://rescue.app.box.com/s/h6dv915b72o1mapxg3vczbqxjtboyel>. «Спосіб життя компанії IRC» мстить 3 (три) основні цінності — Чесність, Відповідальність і Служіння, та 22 (двадцять два) конкретні зобов'язання.

Спосіб життя компанії IRC передбачає, серед іншого, що компанія IRC «не причетна до крадіжок, корупційних практик, кумівства, хабарництва або торгівлі незаконними речовинами». Системи та політика закупівель компанії IRC розроблені з точки зору максимальної прозорості та мінімізації ризику корупції в діяльності компанії IRC.

Компанія IRC вимагає, щоби прямий постачальник

- (i) повідомляв компанію IRC, якщо йому стає відомим факт порушення стандартів бізнесу компанії IRC протягом процесу RFP, та щоб
- (ii) про це було повідомлено на конфіденційну гарячу лінію компанії IRC, Ethics point, з якою можна зв'язатись на сайті [www.ethicspoint.com](http://www.ethicspoint.com) або зателефонувати безкоштовно за номером (866) 654–6461 на території США, або зателефонувати за рахунок абонента, який приймає дзвінок, за номером (503) 352–8177 за межами США.

### 2. Заява Учасника конкурсу про відсутність змови

Компанія IRC забороняє змову та дискваліфікуватиме всі заявки, стосовно яких буде доведено факт змови. Змова стається, коли пов'язані сторони подають окремі конкурсні заявки до одного й того ж тендеру. Змова включає такі ситуації:

- a) коли члени однієї сім'ї подають окремі заявки на один і той самий тендер;
- b) коли окремі компанії, якими володіє одна й та сама особа, подають окремі заявки на той самий тендер;
- c) коли співробітники компанії-учасниці конкурсу подають окремі конкурсні заявки через компанії, якими вони володіють, на один і той самий тендер;
- d) коли партнери учасника конкурсу подають окремі конкурсні заявки під власними іменами або від власних компаній на той самий тендер.

Змовою для окремої особи є ситуація, коли вона є залученою одразу до кількох компаній або бізнесів, які подають заявки до одного й того ж самого тендеру. Змова призводить до того, що компанія IRC дискваліфікує осіб-змовників, відстороняє їх від тендеру та не дозволить їм подавати заявки на наступні тендери. Крім того, компанія IRC може поширити інформацію про змову серед інших організацій, що займаються міжнародною допомогою в конкретному регіоні, що призведе до втрати змовниками можливостей вести бізнес.